



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2013. július 3. (09.07)
(OR. en)**

**Intézményközi referenciaszám:
2008/0242 (COD)**

**11512/1/13
REV 1**

**VOTE 42
INF 114
PUBLIC 47
CODEC 1592**

FELJEGYZÉS – MÓDOSÍTOTT VÁLTOZAT

- Tárgy:
- A szavazás eredménye
 - Az Európai Parlament és a Tanács .../2013/EU rendelete a harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló .../.../ ~~rendelet~~ hatékony alkalmazása érdekében az ujjlenyomatok összehasonlítását szolgáló Eurodac létrehozásáról, továbbá a tagállamok bűnüldöző hatóságai és az Europol által az Eurodac-adatokkal való, bűnüldözési célú összehasonlítások kérelmezéséről, valamint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség létrehozásáról szóló 1077/2011/EU rendelet módosításáról (átdolgozás)
 - A jogalkotási aktus elfogadása
- Az EURÓPAI UNIÓ TANÁCSÁNAK 2013. június 20-21-én Luxembourgban tartott 3247. ülése (Foglalkoztatás, Szociálpolitika, Egészségügy és Fogyasztóvédelem)
-

A fent említett jogalkotási aktusra vonatkozó szavazás eredményét e feljegyzés melléklete tartalmazza.

Referenciadokumentumok:

PE-CONS 17/13

10850/13
+ ADD 1

a Coreper (2. rész) által 2013. június 19-én jóváhagyva

A szavazással kapcsolatos valamennyi nyilatkozat és/vagy magyarázat megtalálható a Tanács honlapján (<http://www.consilium.europa.eu>) az alábbi menüpontok alatt: „Dokumentumok”, „A jogalkotási folyamat átláthatósága”, „A Tanács jogi aktusainak havi jegyzéke”.

Subject Regulation of the European Parliament and of the Council concerning the establishment of 'Eurodac' for the comparison of fingerprints for the effective application of Regulation (EC) No .../... establishing the criteria and mechanisms for determining the Member State responsible for examining an application for international protection lodged in one of the Member States by a third-country national or a stateless person and on requests for the comparison with Eurodac data by Member States' law enforcement authorities and Europol for law enforcement purposes, and amending Regulation (EU) No 1077/2011 establishing a European Agency for the operational management of large-scale IT systems in the area of freedom, security and justice (recast) (first reading)

20/06/2013



Member State	Vote	Weighting
Belgique/België	↑	12
България	↑	10
Česká republika	↑	12
Danmark	✗	7
Deutschland	↑	29
Eesti	↑	4
Éire/Ireland	✗	7
Ελλάδα	↑	12
España	↑	27
France	↑	29
Italia	↑	29
Κύπρος	↑	4
Latvija	↑	4
Lietuva	↑	7
Luxembourg	↑	4
Magyarország	↑	12
Malta	⬜	3
Nederland	↑	13

Member State	Vote	Weighting
Österreich	↑	10
Polska	↑	27
Portugal	↑	12
România	↑	14
Slovenija	↑	4
Slovensko	↑	7
Suomi/Finland	↑	7
Sverige	↑	10
United Kingdom	↑	29
<i>Vote</i>	<i>Members</i>	<i>Votes Cast</i>
<i>Yes</i> ↑	24	328
<i>No</i> ↓	0	0
<i>Abstain</i> ⬜	1	3
<i>Not Participating</i> ✗	2	14
<i>Total</i>	27	345

* qualified majority is reached if
at least 245 votes in favour are cast

For information only: